DOI: http://dx.doi.org/10.21686/2411-118X-2024-3-159-159

Терминология права интеллектуальной собственности

Т. В. Казанина

кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры гражданского права

Российской таможенной академии.

Адрес: ГКОУ ВО «Российская таможенная академия»,

140015, Люберцы, Комсомольский пр-т, 4.

E-mail: dogovor500@yandex.ru

Е. А. Кузнецова

кандидат филологических наук, заместитель начальника редакционно-издательского отдела

Российской таможенной академии.

Адрес: ГКОУ ВО «Российская таможенная академия»,

140015, Люберцы, Комсомольский пр-т, 4.

E-mail: kkatya0203@yandex.ru

Terminology of Intellectual Property Law

T. V. Kazanina

PhD in pedagogy, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Civil Law

of Russian Customs Academy.

Address: Russian Customs Academy,

4 Komsomolsky Avenue, Lyubertsy, 140015, Russian Federation.

E-mail: dogovor500@yandex.ru

E. A. Kuznetsova

PhD in philology, deputy head of the Editorial and Publishing Department

of Russian Customs Academy.

Address: Russian Customs Academy,

4 Komsomolsky Avenue, Lyubertsy, 140015, Russian Federation.

E-mail: kkatya0203@yandex.ru

Аннотация

Предметом исследования в статье выступает терминология права интеллектуальной собственности, значимая как для юристов, так и для других участников гражданских правоотношений, прежде всего авторов и иных правообладателей. На материале норм Гражданского кодекса Российской Федерации выделены ключевые понятия, на основе которых образована терминология права интеллектуальной собственности. Представлена классификация основных терминов в праве интеллектуальной собственности с учетом двух критериев: элементы гражданского правоотношения в рассматриваемой сфере и процедуры его реализации. Изложены результаты структурно-семантического анализа основных терминов в праве интеллектуальной собственности. Сделан вывод о достаточно частом включении нескольких понятий в один термин, что свидетельствует о наличии внутрисистемных связей в рассматриваемой подотрасли гражданского права.

Ключевые слова: Гражданский кодекс Российской Федерации, право интеллектуальной собственности, результаты интеллектуальной деятельности, понятие, термин, дефиниция.

Abstract

The subject of the research in the article is the terminology of intellectual property law, which is significant both for lawyers and for other participants in civil relations, primarily authors and other copyright holders. Based on the norms of the Civil Code of the Russian Federation, the key concepts on the basis of which the terminology of intellectual property law is formed are highlighted. The classification of the main terms in intellectual property law is presented, taking into account two criteria: elements of civil law relations in the field under consideration and procedures for its implementation. The results of the structural and semantic analysis of the main terms

in intellectual property law are presented. The conclusion is made about the embodiment of several concepts quite often in one term, which indicates the presence of intra-system connections in the considered sub-branch of civil law.

Ключевые слова: The Civil Code of the Russian Federation, intellectual property law, results of intellectual activity, concept, term, definition.

В связи со значительным развитием в конце XX – начале XXI в. техники и технологий применение охраняемых результатов интеллектуальной деятельности стало частью жизни общества в целом и каждого человека в частности и определяет необходимость изучения языка права интеллектуальной собственности будущими юристами и в определенной мере всеми гражданами.

Сложность изучения права интеллектуальной собственности, как известно, обусловлена значительным объемом разноуровневых нормативных правовых актов, регулирующих данную подотрасль гражданского права, среди которых - международные конвенции, Гражданский кодекс Российской Федерации (далее - ГК РФ1), федеральные законы, иные нормативные правовые акты, в том числе указы Президента, постановления и распоряжения Правительства Российской Федерации, приказы федеральных министерств и ведомств (Минэкономразвития России, Минобрнауки России, Рособрнадзора, Минтруда России, Минцифры России, Роспатента, Росстата), которые главным образом содержат процедурные нормы административно-правового характера.

С учетом изложенного в статье предпринята попытка на основе анализа норм ГК РФ определить базовые понятия и номинирующие их термины, которые обеспечивают правильное понимание и правоприменение норм, регулирующих отношения, возникающие в связи с созданием охраняемых результатов интеллектуальной деятельности, а значит и добросовестное поведение участников гражданского оборота — авторов и иных правообладателей, а также лиц, использующих результаты чужой творческой деятельности.

1. Основные понятия в праве интеллектуальной собственности

Вопрос о соотношении понятия и термина имеет дискуссионный характер. Указанные категории являются предметом изучения философии,

логики, психологии, терминоведения и других наук. В связи с этим сложилось множество точек зрения, касающихся содержания понятия и термина. В рамках данного исследования мы понимаем термин как «слово или словосочетание, обозначающее понятие специальной области знания или деятельности»².

Понятия, на наш взгляд, представляют собой сложные ментальные образования, раскрывающие содержание конкретной отрасли научного знания. С позиций когнитивной науки понятие, или концепт, составляет основу знаний человека о том или ином явлении и выражается языковыми и неязыковыми средствами, «отвечает представлению о тех смыслах, которыми оперирует человек в процессах мышления и которые отражают содержание опыта и знания, содержание результатов всей человеческой деятельности и процессов познания мира в виде неких "квантов" знания. <...> К. – это скорее посредники между словами и экстралингвистической действительностью, и значение слова не может быть сведено исключительно к образующим его К. <...> Правильнее было бы, наверно, говорить о концептах как соотносительных со значением слова понятиях (counterparts of words). <...> Значением слова становится концепт, "схваченный знаком"»3. Смысл понятия (концепта) всегда реализуется в определенном контексте, в данном случае в текстах гражданского законодательства.

Общий анализ норм части 4 ГК РФ, регулирующих отношения, возникающих при создании результатов интеллектуальной деятельности, показывает наличие нескольких ключевых понятий, выражаемых в терминах указанной сферы профессиональной деятельности.

В первую очередь рассмотрим группу понятий, номинируемых рядом лексем, объединенных наличием в своем составе общего старославянского корня -польз-: «польза», «использование», «пользование». Содержание исключительного

¹ Гражданский кодекс Российской Федерации (часть четвертая) от 18 декабря 2006 г. № 230-Ф3 (ред. от 30.01. 2024) // Собрание законодательства Российской Федерации. – 25.12.2006. – № 52 (1 ч.). – Ст. 5496.

² Лингвистический энциклопедический словарь. – 2-е изд., доп. – М.: БРЭ, 2002.

³ Краткий словарь когнитивных терминов. – М., 1996.

права – права, которое возникает при создании всех охраняемых результатов интеллектуальной деятельности, - определяется посредством слова «использование» (от «использовать» - т. е. «воспользоваться кем-чем-н., употребить <...> с пользой...»¹. В качестве примера приведем пункт 1 статьи 1358 ГК РФ: «патентообладателю принадлежит исключительное право использования изобретения, полезной модели или промышленного образца в соответствии со статьей 1229 настоящего Кодекса любым не противоречащим закону способом (исключительное право на изобретение, полезную модель или промышленный образец), в том числе способами, предусмотренными пунктом 2 настоящей статьи».

Причем в данном примере очевидна реализация понятия «польза» — это, как указано в «Толковом словаре русского языка» С. И. Ожегова, «хорошие, положительные последствия, благо, выгода» не только для автора и иного обладателя исключительного права на результат интеллектуальной деятельности, но и для других участников гражданского оборота.

Понятие «пользование» составляет основу таких терминов, как «преждепользование» и «послепользование». Понятие «преждепользование» относится к лицу, «которое до даты приоритета изобретения, полезной модели или промышленного образца (статьи 1381 и 1382) добросовестно использовало на территории Российской Федерации созданное независимо от автора тождественное решение или решение. отличающееся от изобретения только эквивалентными признаками (пункт 3 статьи 1358). либо сделало необходимые к этому приготовления, сохраняет право на дальнейшее безвозмездное использование тождественного решения без расширения объема такого использования (право преждепользования)» (п. 1 ст. 1361 ГК РФ). Понятие «послепользование» относится к лицу, «которое в период между датой прекращения действия патента на изобретение, полезную модель или промышленный образец и датой публикации в официальном бюллетене федерального органа исполнительной власти по интеллектуальной собственности сведений о восстановлении действия патента начало

¹ Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов; под ред. Л. И. Скворцова. – 28-е изд., перераб. – М. : Мир и Образование, 2016.

использование изобретения, полезной модели или промышленного образца либо сделало в указанный период необходимые к этому приготовления, сохраняет право на дальнейшее его безвозмездное использование без расширения объема такого использования (право послепользования)» (п. 3 ст. 1400 ГК РФ).

Одним из значимых вопросов в праве интеллектуальной собственности является оценка результатов интеллектуальной деятельности в материальном выражении, т. е. понятие «награда». Непосредственно термин «награда» при формулировании элементов исключительного права не применяется, однако общая норма, определяющая возможность правообладателя распоряжаться правом на результат интеллектуальной деятельности, а также анализ вариантов использования рассматриваемых объектов позволяют сделать такой вывод.

Кроме того, данное понятие репрезентует термин «вознаграждение» (от «вознаградить» — «достойно наградить за что-н.»). Так, вознаграждение предусмотрено за создание служебного произведения (ст. 1295 ГК РФ), служебного изобретения, служебной полезной модели, служебного промышленного образца (ст. 1370 ГК РФ).

Вознаграждение является целью и сутью права следования, закрепленного в ст. 1293 ГК РФ: «В случае отчуждения автором оригинала произведения изобразительного искусства при каждой перепродаже соответствующего оригинала, в которой в качестве посредника, покупателя или продавца участвует юридическое лицо или индивидуальный предприниматель (в частности, аукционный дом, галерея изобразительного искусства, художественный салон, магазин), автор имеет право на получение от продавца вознаграждения в виде процентных отчислений от цены перепродажи (право следования)». В «Толковом словаре русского языка» С. И. Ожегова значение слова «следовать указано под номером 6 – «причитаться к уплате».

Понятию «награда» противопоставлено понятие «безвозмездность» (от «безвозмезный» – «бесплатный, неоплачиваемый»). Случаи отсутствия оплаты можно разделить на три группы. Так, во-первых, общее в представленных выше определениях терминов «право преждепользования» и «право послепользования» — это право безвозмездного использования тождественного решения (изобретения, полезной модели, промышленного образца) без расширения объема

такого использования. Во-вторых, договор об отчуждении исключительного права и лицензионный договор (ст. 1234, 1235 ГК РФ) могут быть безвозмездными. В-третьих, самое значимое – это право участников гражданского оборота на свободное использование результатов интеллектуальной деятельности для обеспечения баланса интересов общества и автора (иного обладателя исключительного права) без выплаты вознаграждения. Такие права предусмотрены в отношении объектов авторского права (ст. 1273–1279 ГК РФ), патентного права (ст. 1359 ГК РФ).

Результаты интеллектуальной деятельности могут быть доведены до сведения неограниченного круга лиц. В связи с этим среди базовых понятий права интеллектуальной собственности выделяются такие понятия, как «всеобщий» («относящийся ко всем, распространяющийся на всё»), «публичный» («в присутствии публики, открытый»), «доступный» («2. Такой, который подходит для всех (по возможности пользоваться, по умеренности цены»), «свободный» («3. Незапрещенный, беспрепятственный»). Доведение до всеобщего сведения указано в качестве варианта использования произведения (подп. 11 п. 2 ст. 1270 ГК РФ), исполнения (подп. 3 п. 2 ст. 1317 ГК РФ), фонограммы (подп. 4 п. 2 ст. 1324 ГК РФ), сообщения радио- или телепередачи (подп. 5 п. 2 ст. 1330 ГК РФ) и др. Публичный показ произведения, публичное исполнение произведения также выделены в качестве вариантов использования объектов авторского права (подп. 3, 6 п. 2 ст. 1270 ГК РФ).

Понятия «всеобщий» и «доступный» являются основой при формулировании определения термина «право на обнародование произведения»: «Автору принадлежит право на обнародование своего произведения, то есть право осуществить действие или дать согласие на осуществление действия, которое впервые делает произведение доступным для всеобщего сведения путем его опубликования, публичного показа, публичного исполнения, сообщения в эфир или по кабелю либо любым другим способом» (п. 1 ст. 1268 ГК РФ).

Понятие «**свободный**» находит применение в нормах статей ГК РФ, регламентирующих воспроизведение, использование, запись произведений: ст. 1273 «*Свободное* воспроизведение произведения в личных целях», ст. 1274 «*Свободное* использование произведения в информационных, научных, учебных или культурных це-

лях», ст. 1275 «Свободное использование произведения библиотеками, архивами и образовательными организациями», ст. 1276 «Свободное использование произведения, постоянно находящегося в месте, открытом для свободного посещения», ст. 1277 «Свободное публичное исполнение правомерно обнародованного музыкального произведения» и др. Данное понятие находит прямое отражение в названиях статей (о чем свидетельствует наличие лексемы «свободный»), однако в текстах репрезентуется конструкцией «без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты вознаграждения». конкретизирующей, в чем именно заключается свободное использование или воспроизведение объекта в той или иной правовой ситуации. Как правило, статьи содержат исчерпывающие перечни условий и случаев, ограничивающих свободное обращение с тем или иным объектом права, например: «Допускаются без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты вознаграждения воспроизведение и распространение изготовленных экземпляров, сообщение в эфир или по кабелю, доведение до всеобщего сведения произведения изобразительного искусства или фотографического произведения, которые постоянно находятся в месте, открытом для свободного посещения. за исключением случаев, если изображение произведения является основным объектом использования или изображение произведения используется в целях извлечения прибыли» (п. 1 ст. 1276 ГК РФ).

Вышерассмотренным понятиям противопо-ПО содержанию «секрет» ложно понятие («1. Тайна, что-н. скрываемое»). Ограничение распространения результатов интеллектуальной деятельности, сохранение их в секрете обусловлены главным образом необходимостью обеспечения интересов государства и экономических выгод правообладателя. Можно привести два примера использования понятия «секрет». Первый - это термин «секрет производства (ноухау)». Анализ данного термина показывает наличие оценочных понятий («разумные меры», «коммерческая ценность»), а также терминов «коммерческая тайна» и «конфиденциальность» (п. 1 ст. 1465 ГК РФ).

Термин «коммерческая тайна» кодифицирован в статье 3 Федерального закона от 29 июля

2004 г. № 98-ФЗ (ред. от 14 июля 2022 г.) «О коммерческой тайне»¹, при этом название статьи закона — «Основные понятия, используемые в настоящем Федеральном законе». Определяется термин через оценочное понятие «неоправданные расходы».

Термин «конфиденциальность» в нормах закона не раскрывается, при этом его суть можно вывести из анализа норм статьи 10 «Охрана конфиденциальности информации».

Второй пример использования понятия «секрет» — это «секретное изобретение» (ст. 1401—1405 ГК РФ). В данном случае этот термин связан с законодательством о государственной тайне.

Одним из понятий, прямо используемых в нормах, регулирующих патентные правоотношения, является понятие «новизна» («нечто новое в чем-н., новое явление, событие и т. п.»). Так, пункт 2 статьи 1351 ГК РФ гласит, что изобретение является новым, если оно не известно из уровня техники. Далее указано, что уровень техники для изобретения включает любые сведения, ставшие общедоступными в мире до даты приоритета изобретения.

Среди норм, регламентирующих интеллектуальные права, особое значение приобретают те, которые определяют период действия права. Понятие «**срок**» («1. Определенный промежуток времени») находит применение в нормах, регламентирующих конкретные сроки и указывающих на временность, досрочность, бессрочность действия того или иного права. В ГК РФ установлены сроки действия исключительных прав на произведение (ст. 1281), на исполнение (ст. 1318), на фонограмму (ст. 1327), на сообщение радио- и телепередачи (ст. 1331), изготовителя базы данных (ст. 1335), публикатора на произведение (ст. 1340), на изобретение, полезную модель, промышленный образец (ст. 1363), на товарный знак (ст. 1491) и др. При этом особый подход в ГК РФ определен в отношении действия исключительного права на фирменное наименование - оно возникает со дня государственной регистрации юридического лица и прекращается в момент исключения фирменного наименования из единого государственного реестра юридических лиц в связи с прекращением юридического лица либо

изменением его фирменного наименования (п. 2 ст. 1475), а также в отношении действия исключительного права на секрет производства — оно действует до тех пор, пока сохраняется конфиденциальность сведений, составляющих его содержание (ст. 1467).

Истечение срока действия исключительного права приводит к такому юридическому последствию, как переход произведения в общественное достояние (ст. 1282 ГК РФ). В семантическом плане общественное достояние означает возможность использования объекта авторского права любым участником гражданского оборота без выплаты вознаграждения, и в этом смысле оно отражает семантический признак бессрочности. В таком случае может на законных основаниях реализовать свои права участник гражданского оборота, который получил наименование «публикатор». В качестве такого субъекта может признаваться исключительно «гражданин, который правомерно обнародовал или организовал обнародование произведения науки, литературы или искусства, ранее не обнародованного и перешедшего в общественное достояние (статья 1282) либо находящегося в общественном достоянии в силу того, что оно не охранялось авторским правом» (п. 1 ст. 1337 ГК РФ).

Понятие срока, его соблюдение чрезвычайно важны в отношении объектов патентного права по следующим причинам: во-первых, предусмотрены основания досрочного прекращения действия патента на изобретение, полезную модель, промышленный образец (ст. 1399 ГК РФ); вовторых, закреплено правило о восстановлении действия патента; в-третьих, возможна реализация права на безвозмездное использование объекта иным лицом, которое получило наименование «право послепользования» (ст. 1400 ГК РФ).

Не менее значимо понятие срока при реализации исключительного права на товарный знак. Пункт 1 статьи 1486 ГК РФ гласит, что правовая охрана товарного знака может быть прекращена досрочно в отношении всех товаров или части товаров, для индивидуализации которых товарный знак зарегистрирован, вследствие неиспользования товарного знака непрерывно в течение трех лет. Подчеркнем, что в этой норме ключевым также является понятие «польза», так как речь идет о систематическом использовании.

При регулировании отношений, возникающих в связи с использованием товарного знака, предусмотрена возможность признания товарно-

¹ Федеральный закон от 29 июля 2004 г. № 98-ФЗ (ред. от 14.07.2022) «О коммерческой тайне» // Собрание законодательства Российской Федерации. — 09.08.2004. — № 32. — Ст. 3283.

го знака общеизвестным. Предусмотрено также, что правовая охраны общеизвестного товарного знака действует бессрочно (п. 2 ст. 1508 ГК РФ).

Бессрочное обладание личными неимущественными правами (правом авторства, правом на имя, правом на неприкосновенность) – ключевая гарантия прав авторов и иных правообладателей.

В ГК РФ пристальное внимание уделяется обеспечению безопасности интеллектуальных прав. Синонимичные понятия «защита» (от «защитить» – «1. Охраняя, оградить от посягательств, от враждебных действий, от опасности. ... 2. Предохранить, обезопасить от чего-н. ...») и «охрана» (от «охранять» - «оберегать, стеречь»), репрезентуемые одноименными лексемами, преимущественно находят отражение в нормах ГК РФ, посвященных средствам и способам защиты различных видов интеллектуальных прав: статья 1250 «Защита интеллектуальных прав», статья 1251 «Защита личных неимущественных прав», статья 1252 «Защита исключительных прав», статья 1267 «Охрана авторства, имени автора и неприкосновенности произведения после смерти автора», статья 1271 «Знак охраны авторского права», статья 1305 «Знак правовой *охраны* смежных прав», статья 1309 «Технические средства защиты смежных прав», статья 1316 «Охрана авторства, имени исполнителя и неприкосновенности исполнения после смерти исполнителя» и др.

Как известно, в перечне способов защиты гражданских прав такой способ, как компенсация, непосредственно не указан. Очевидно, он находится в числе «иных способов, предусмотренных законом» (ст. 12 ГК РФ). Следует согласиться с Э. П. Гавриловым в том, что этот способ следует ввести в перечень способов защиты гражданских прав, указанных в статье 12 ГК РФ [2. – С. 44].

Установлены три варианта компенсации, из которых первый и самый распространенный — в денежной сумме в определенных размерах, определяемой по усмотрению суда исходя из характера нарушения. Специалисты расходятся в оценке столь широкого объема судейского усмотрения. В связи с этим полагаем необходимым на основе обобщения судебной практики на уровне обзора Верховного суда Российской Федерации сформулировать правовые позиции по данному направлению.

Значимый для защиты прав обладателей авторских и смежных прав термин «плагиат» закреплен в части 1 статьи 146 Уголовного кодекса

Российской Федерации¹ и означает «присвоение авторства». Формулировка означает, что защите уголовно-правового характера подлежат только те правообладатели, которые имеют право авторства. Однако, как справедливо отмечает Э. П. Гаврилов, законодательство должно защищать от присвоения авторства (от плагиата) любые результаты интеллектуальной деятельности, а также новые и оригинальные научные результаты, а не только авторские произведения и объекты смежных прав [3. — С. 52].

В современных условиях пристальное внимание уделяется защите от контрафактной продукции. Термин «контрафактный товар» кодифицирован в норме, регламентирующей ответственность за незаконное использование товарного знака: «Товары, этикетки, упаковки товаров, на которых незаконно размещены товарный знак или сходное с ним до степени смешения обозначение, являются контрафактными» (п. 1 ст. 1515 ГК РФ). В дефиниции законодатель закрепляет перечень объектов и признаков их контрафактности. Актуальность данного вопроса обусловливает необходимость отражения этого термина в иных нормативных правовых актах. Так, Стратегия по противодействию незаконному обороту промышленной продукции в Российской Федерации на период до 2025 года, утвержденная распоряжением Правительства Российской Федерации от 6 февраля 2021 г. № 256-р, содержит термин «контрафактная продукция» - «промышленная продукция поддельного происхождения, на которой (или на этикетке, упаковке которой) незаконно размещены средства индивидуализации или содержатся сходные с ними до степени смешения обозначения, а также материальные носители, в которых выражены результаты интеллектуальной деятельности с нарушением исключительного права на такой результат»². Дается расширительное толкование контрафактной продукции: наряду с промышленной продукцией поддельного происхож-

¹ Уголовный кодекс Российской Федерации от 13 июня 1996 г. № 63-ФЗ (ред. от 10.06.2024) // Собрание законодательства Российской Федерации. – 17.06.1996. – № 25. – Ст. 2954.

² Распоряжение Правительства Российской Федерации от 6 февраля 2021 г. № 256-р «Об утверждении Стратегии по противодействию незаконному обороту промышленной продукции в Российской Федерации на период до 2025 года» // Собрание законодательства Российской Федерации. – 22.02.2021. – № 8 (ч. II). – Ст. 1381.

дения к ней относятся материальные носители, содержащие результаты, полученные с нарушением исключительного права.

Понятие «добросовестность» (от «добросовестный» — «честно выполняющий свои обязательства, обязанности») редко используется в актах законодательства, регламентирующих права на результаты интеллектуальной деятельности. В числе таких примеров — термин «преждепользование». Однако анализ судебной практики по оценке добросовестного поведения правообладателей товарных знаков определил необходимость обеспечения единообразного подхода к разрешению судами дел, связанных с оценкой действий правообладателей товарных знаков как недобросовестных, что и сделано на уровне Президиума Верховного суда Российской Федерации¹.

Таким образом, нормы права интеллектуальной собственности базируются на таких понятиях, как «польза», «награда», «всеобщий», «публичный», «секрет», «срок», «защита», «новизна», отраженных в терминологии данной отрасли права, и, безусловно, на общеобязательном принципе добросовестности. Достаточно часто несколько понятий входят в один термин (например, послепользование, преждепользование и др.), что говорит о наличии внутрисистемных связей в рассматриваемой подотрасли гражданского права.

2. Основные термины в праве интеллектуальной собственности

Анализ ключевых понятий позволяет выделить и классифицировать основные термины в праве интеллектуальной собственности с учетом двух критериев — элементов гражданского правоотношения в рассматриваемой сфере и процедур его реализации:

- 1) термины, номинирующие данную подотрасль гражданского права: интеллектуальная собственность, интеллектуальная деятельность;
- 2) термины, номинирующие охраняемые результаты интеллектуальной деятельности: произведение, программа для ЭВМ, исполнение, фонограмма, база данных, изобретение, полезная модель, промышленный образец, фирменное наименование, коммерческое обозначение, сек-

рет производства, товарный знак, географическое указание, наименование места происхождения товара и др.;

- 3) термины, номинирующие участников гражданского оборота при создании (регистрации) охраняемых результатов интеллектуальной деятельности: правообладатель, автор, исполнитель, изготовитель фонограммы, изготовитель базы данных, публикатор, информационный посредник, организация эфирного и кабельного вещания, патентообладатель, патентный поверенный, федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности и др.;
- 4) термины, номинирующие права участников гражданского оборота при создании (регистрации) охраняемых результатов интеллектуальной деятельности: право авторства, право на имя, право на неприкосновенность произведения, исключительное право, право на обнародование, право на отзыв, право доступа, право следования, право на получение патента, право преждепользования, право послепользования и др.;
- 5) термины, номинирующие документы при регистрации и использовании охраняемых результатов интеллектуальной деятельности: лицензия, заявка, патент, свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ:
- 6) термины технического характера: ретрансляция, репродуцирование книг, топология интегральной микросхемы, единая технология, язык программирования, сеть Интернет, воспроизведение, исполнение и др.;
- 7) термины экономического характера: импорт оригинала (экземпляра) произведения, экспорт оригинала (экземпляра) произведения; термины, номинирующие договоры, заключаемые обладателями охраняемых результатов интеллектуальной деятельности: договор об отчуждении исключительного права, лицензионный договор, договор авторского заказа. Сторонами лицензионного договора являются лицензиар – обладатель исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации – и лицензиат – лицо, которое получает право использования такого результата или такого средства в предусмотренных договором пределах (ст. 1235 ГК РΦ):

¹ Обзор судебной практики по делам, связанным с оценкой действий правообладателей товарных знаков (утв. Президиумом Верховного суда Российской Федерации 15 ноября 2023 г.) // Бюллетень Верховного суда Российской Федерации. – 2024. – № 2.

- 8) термины процессуального характера, применяемые при возникновении спора: обеспечение иска, арест на экземпляры произведения:
- 9) термины, номинирующие институты права интеллектуальной собственности: авторское право; права, смежные с авторскими; патентное право; право на селекционное достижение; право на топологии интегральных микросхем; право на секрет производства; права на средства индивидуализации юридических лиц, товаров, работ, услуг и предприятий.

В рамках проведенного исследования не ставилась задача подробного изучения каждого из указанных терминов, поскольку большинство из них достаточно давно получили распространение в законодательной и научной сферах. Однако считаем целесообразным на основе анализа конкретных примеров выявить семантические, функциональные и структурные особенности терминов права интеллектуальной собственности.

Некоторые из приведенных выше терминов не имеют нормативной дефиниции, в том числе базовые термины — «интеллектуальная деятельность» и «интеллектуальная собственность».

Термин «интеллектуальная деятельность» в текстах законодательства и в научной литературе используется преимущественно в качестве терминоэлемента термина «результаты интеллектуальной деятельности». В статье 1225 ГК РФ «Охраняемые результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации» указано: «Результатами интеллектуальной деятельности и приравненными к ним средствами индивидуализации юридических лиц, товаров, работ, услуг и предприятий, которым предоставляется правовая охрана (интеллектуальной собственностью), являются ...» и далее приводится исчерпывающий перечень результатов интеллектуальной деятельности, подлежащих охране. Законодатель при характеристике результатов интеллектуальной деятельности дает уточнение, что они составляют содержание интеллектуальной собственности, использовав для этого пунктуационный знак – скобки.

Можно ли считать подобную формулировку дефиницией термина «интеллектуальная собственность» – вопрос дискуссионный. С одной стороны, классическая дефиниция, построенная по принятым в законодательной практике схемам («интеллектуальная собственность – это...» или «под интеллектуальной собственностью понима-

ется ...» и т. д.), отсутствует. С другой стороны, данный термин все-таки употребляется в норме закона и имеет уточняюще-обобщающее значение.

Следует также подчеркнуть, что термин «интеллектуальная собственность» является родовым по отношению к видовым терминам «результаты интеллектуальной деятельности» и «средства индивидуализации». Данным обстоятельством, на наш взгляд, обусловлен тот факт, что термин «интеллектуальная собственность» дефинирован в ряде одноименных государственных и межгосударственных стандартов, например, в ГОСТ Р 55386-2012 «Интеллектуальная собственность. Термины и определения» - «совокупность прав на охраняемые результаты интеллектуальной деятельности в производственной, научной, литературной и художественной областях и приравненные к ним срединдивидуализации (интеллектуальные ства права) ...» (далее приводится перечень объектов, на которые распространяются интеллектуальные права); в ГОСТ 34888-2022 «Интеллектуальная собственность. Термины и определения» - «совокупность прав на охраняемые результаты интеллектуальной деятельности в производственной, научной, литературной и художественной областях и приравненные к ним средства индивидуализации»¹.

Термин «интеллектуальная собственность» (ИС) неоднократно становился предметом изучения юристов. Так. И. А. Близнец и К. Б. Леонтьев указывают, что «... определение ИС в качестве правового феномена, характеризуемого совокупностью прав на объективно выраженный результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации, представляется достаточно перспективным» [1].

В контексте законодательного акта и за его пределами термины могут функционировать с разным объемом семантики. Как уже отмечалось ранее, в статье 1337 ГК РФ кодифицирован термин «публикатор», определяемый посредством термина «обнародование». Согласно статье 1268 ГК РФ обнародование не сводится лишь к опубликованию, а подразумевает наряду с этим публичный показ, публичное исполнение, сообщение в эфир или по кабелю либо любой иной способ.

¹ Электронный фонд нормативных и технических документов. – URL: https://docs.cntd.ru

В «Толковом словаре русского языка» С. И. Ожегова слово «публикатор» отсутствует, однако его значение зафиксировано в «Большом толковом словаре русского языка» (под редакцией С. А. Кузнецова): «Книжн. Тот, кто публикует чьи-л. произведения, мемуары, письма, дневники и т. п.»¹, а также в «Современном словаре иностранных слов» (под редакцией Л. П. Крысина): «Лицо, публикующее (см. публиковать) какие-н. материалы, обычно — архивные, ранее не известные и т. п.»². Словари определяют значение термина словом «публиковать», ограничивая таким образом его семантический объем и сводя лишь к сфере издания литературных произведений.

Юридический статус такого участника гражданских правоотношений, как информационный посредник, определен посредством термина «лицо», причем представлен исчерпывающий перечень категорий таких лиц (ст. 1253.1 ГК РФ). Множественность и функционал номинируемого термином субъекта (физические и юридические лица) позволяет сделать вывод об особом положении этого участника правоотношений в сфере интеллектуальной деятельности.

Анализ классификации терминов права интеллектуальной собственности позволяет говорить о явлении межсистемного заимствования терминов. Во-первых, термины других научных отраслей, например, экономики (импорт, экспорт и т. п.), уголовно-процессуального права (арест) используются в качестве терминоэлементов (термины экономического характера, термины процессуального характера, применяемые при возникновении спора). Во-вторых, в условиях технологизации и цифровизации общества в сферу гражданско-правового регулирования попадают новые реалии, для номинации которых привлекается терминология технических отраслей, представленная в том числе иноязычными заимствованиями (термины, номинирующие охраняемые результаты интеллектуальной деятельности, и термины технического характера).

Среди лексических новаций подотрасли права интеллектуальной собственности следует назвать термин «географическое указание» (введен

Федеральным законом от 26 июля 2019 г. № 230-ФЗ): «Географическим указанием, которому предоставляется правовая охрана, является обозначение, идентифицирующее происходящий с территории географического объекта товар, определенное качество, репутация или другие характеристики которого в значительной степени связаны с его географическим происхождением (характеристики товара)»3.

Очевидно, что дальнейшее формирование подотрасли права интеллектуальной собственности будет связано с развитием технологии искусственного интеллекта, что повлечет изменение норм гражданского права и, соответственно, его терминологии.

По внешней форме терминология права интеллектуальной собственности представлена в основном конструкциями аналитической структуры (составными терминами), что обусловлено усложнением объекта номинации. Данная тенденция характерна для современных терминологий многих научных отраслей.

Комплексное изучение терминологии гражданского права, в частности, права интеллектуальной собственности, с учетом юридических и языковых аспектов имеет большое научнопрактическое значение в первую очередь для юристов, занимающихся правотворческой деятельностью. Это связано с перспективами расширения рассматриваемой правовой подотрасли и, следовательно, с необходимостью терминологической номинации новых объектов, попадающих в сферу правового регулирования.

Опыт педагогической деятельности также показывает важность изучения студентами терминологической лексики права интеллектуальной собственности в целях лучшего понимания и выделения ключевых критериев для проведения сопоставительного анализа охраняемых результатов интеллектуальной деятельности.

158

¹ Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова // Грамота.ru: справочно-информационный портал. — URL: https://gramota.ru/biblioteka/slovari/bolshoj-tolkovyi-slovar

² Современный словарь иностранных слов / под ред. Л. П. Крысина // Грамота.ru: справочно-информационный портал. – URL: https://gramota.ru/biblioteka/slovari/slovar-9

³ Федеральный закон от 26 июля 2019 г. № 230-ФЗ «О внесении изменений в часть четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации и статьи 1 и 23.1 Федерального закона "О государственном регулировании производства и оборота этилового спирта, алкогольной и спиртосодержащей продукции и об ограничении потребления (распития) алкогольной продукции"» // Собрание законодательства Российской Федерации. – 29.07.2019. – № 30. – Ст. 4132.

Список литературы

- 1. Близнец И. А., Леонтьев К. Б. Эволюция понимания интеллектуальной собственности на современном этапе // Общая теория интеллектуальной собственности. Статья 5 // Библиотека Copyright.ru. URL: https://www.copyright.ru/ru/library/stati_knigi/intellectualnaya_sobstvennost/intellektual naya_sobstvennost_deyatelnost/
- 2. *Гаврилов Э. П.* О правовой природе альтернативной компенсации // Хозяйство и право. 2021. № 2. С. 42–44.
- 3. *Гаврилов Э. П*. Понятие и термин «плагиат» в российском законодательстве // Хозяйство и право. 2020. № 1. С. 52–60.
- 4. *Казанина Т. В.* Система и языковые особенности гражданского законодательства : монография. М. : Изд-во Российской таможенной академии, 2013.
- 5. *Кузнецова Е. А., Федорченко Е. А.* Становление терминологии информационного права в современном русском языке : монография. М. : РИО Российской таможенной академии, 2018.